



**RADA  
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 9. novembra 2006 (09.11)  
(OR. en)**

**14831/06**

**OJ/CONS 65  
EDUC 216  
JEUN 44  
CULT 101**

### **PREDBEŽNÝ PROGRAM**

Na: 2762. zasadnutie RADY EURÓPSKEJ ÚNIE  
(VZDELÁVANIE, MLÁDEŽ A KULTÚRA)

Dátum: pondelok 13. novembra 2006 (11.15 hod.) a utorok 14. novembra 2006 (9.30 hod.)

### **PONDELOK 13. NOVEMBRA 2006**

1. Schválenie predbežného programu
2. Schválenie zoznamu bodov A  
15032/06 PTS A 54

### **AUDIOVIZUÁLNA OBLASŤ**

3. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 89/552/EHS o koordinácii určitých ustanovení zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení v členských štátoch týkajúcich sa vykonávania činností televízneho vysielania (Televízia bez hraníc) (LA)  
(Právny základ, ktorý navrhla Komisia: články 47 a 55 zmluvy)
  - všeobecné smerovanie  
(verejné rokovanie)  
15983/05 AUDIO 44 TELECOM 152 COMPET 290 RECH 244 CULT 75  
EDUC 200 SOC 524 CONSOM 57 SAN 219 CODEC 1209  
(x)  
14464/06 AUDIO 51 TELECOM 100 CONSOM 98 CODEC 1179  
+ COR 1  
14616/06 AUDIO 54 TELECOM 102 CONSOM 101 CODEC 1202

4. Návrh záverov Rady o digitalizácii kultúrneho materiálu, jeho dostupnosti online a o digitálnom uchovávaní
- prijatie  
(verejná diskusia)  
12352/06 CULT 62 AUDIO 36 RECH 207 PI 46 (x)  
+ ADD 2 (x)  
14466/06 CULT 92 AUDIO 52 RECH 277 PI 62  
+ COR 1

## KULTÚRA

5. Európske hlavné mesto kultúry  
(Právny základ, ktorý navrhla Komisia: článok 151 zmluvy)
- a) Návrh rozhodnutia Rady o podujatí „Európske hlavné mesto kultúry“ na rok 2010  
14161/06 CULT 84  
14162/06 CULT 85
  - b) Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa v súvislosti s podujatím Spoločenstva „Európske hlavné mesto kultúry“ vymenúvajú dvaja členovia výberovej komisie
  - prijatie  
(verejná diskusia)
6. Pracovný plán Rady v oblasti kultúry na obdobie rokov 2005 – 2006
- *Ekonomika kultúry v Európe*  
= výmena názorov  
(verejná diskusia)  
14468/06 CULT 93

## MLÁDEŽ

7. Lepšie pochopiť a poznať mládež
- výmena názorov  
(verejná diskusia)  
14473/06 JEUN 42 EDUC 207 SOC 487

## UTOROK 14. NOVEMBER 2006 – 9.30 HOD.

### VZDELÁVANIE

8. Modernizácia vysokoškolského vzdelávania v Európe  
- výmena názorov  
(verejná diskusia)  
9166/06 EDUC 103 RECH 115 COMPET 120 (x)  
+ REV 1 (de) (x)  
14482/06 EDUC 211 RECH 278 COMPET 291
9. Návrh záverov Rady a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o  
budúcich prioritách posilnenej európskej spolupráce v odbornom vzdelávaní a príprave  
(OVP)  
(preskúmanie záverov Rady z 15. novembra 2004)  
- prijatie  
14474/06 EDUC 208 SOC 488
10. Návrh záverov Rady a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o  
efektívnosti a rovnosti vo vzdelávaní a odbornej príprave  
- prijatie  
12677/06 EDUC 167 JEUN 31 SOC 401 (x)  
14477/06 EDUC 209 JEUN 43 SOC 489
11. Návrh odporúčania Európskeho parlamentu a Rady o vytvorení európskeho kvalifikačného  
rámca pre celoživotné vzdelávanie (EKR)  
(Právny základ, ktorý navrhla Komisia: články 149 a 150 zmluvy)  
- všeobecné smerovanie  
(verejnú rokovanie)  
12554/06 EDUC 165 SOC 397 CODEC 868 (x)  
+ ADD 1 (x)  
14478/06 EDUC 210 SOC 490 CODEC 1180  
+ COR 1

## Rôzne

12. a) Pracovný plán Rady v oblasti kultúry na obdobie rokov 2005 – 2006
- (i) Akčný plán na podporu mobility muzeálnych zbierok a noriem výpožičiek
    - informácie predsedníctva
    - 14721/06 CULT 98
  - (ii) Predĺženie pracovného plánu na roky 2005 – 2006 do 31. decembra 2007
    - informácie predsedníctva
    - 14722/06 CULT 99
- b) Značka „Európske dedičstvo“  
- informácie gréckej delegácie
- c) Stretnutie EÚ a Ruska o vykonávaní cestovnej mapy štvrtého spoločného priestoru  
- informácie predsedníctva  
14815/06 CULT 100 COEST 305
- d) Vyhlásenie mesta Guimarães za portugalské Európske hlavné mesto kultúry na rok 2012  
- informácie portugalskej delegácie  
14365/06 CULT 90
- e) Kandidatúra mesta Wroclaw na organizáciu svetovej výstavy EXPO 2012  
- informácie poľskej delegácie
- f) Výsledky európskych kultúrnych zasadnutí „Európa susedov“: vyhliadky v Lubline (12. – 13. október 2006)  
- informácie poľskej delegácie  
15009/06 CULT 102
- g) Odporúčanie Komisie o primeranom odškodnení za súkromné kopírovanie: reforma odvodov za autorské práva  
- informácie francúzskej delegácie  
14706/06 CULT 97

- h) Odporúčanie o kľúčových spôsobilostiach pre celoživotné vzdelávanie
    - informácie predsedníctva
  
  - i) Odporúčanie o Európskej charte kvality mobility
    - informácie predsedníctva
  
  - j) Návrh na vytvorenie európskej učebnej pomôcky slúžiacej ako úvod do dejín umenia v Európe
    - informácie francúzskej delegácie
    - 14383/06 EDUC 205 CULT 91
- 

(LA) Legislatívny akt.

(x) Nie je k dispozícii.